

**Sm-Fernando**  
OPTICIANS  
SIGHT TESTED PRESCRIPTIONS  
ACCURATELY DISPENSED  
580, HOSPITAL ROAD,  
NEAR BANK OF CEYLON  
JAFNA.

கண் வைத்திய  
நிபுணர்களினால்  
சிபார்சு செய்யும் கண்ணடி  
களைச் சரியாகக்  
கொடுப்பவர்கள்.  
எஸ்.எம்.பெர்னாண்டோ  
580, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
இலங்கை வங்கி அருகாமையிலும்  
யாழ்ப்பாணம்.

# உதயன்

விசை  
ரூபா  
3-50

சுடர் 5: பிரமோதாத ஸ்ரீ ஆனி மீ 7 உ வியாழக்கிழமை ஹிஸ்ட்ரி 1410 துலஹிதா பிறை 27 (21-06-1990) UTHAYAN - A LIVELY NATIONAL TAMIL DAILY கதிர்:118

## ஈழத் தமிழர் போராளிகளுக்கு தமிழகத்தில் இனி இடமில்லை!

### போராளிகளின் இடங்களில் தீவிர தேடுதல் முயற்சி

சென்னை, ஜூன் 21 - தமிழகத்தில் குடியமர்ந்து இருக்கும் அனைத்துத் தமிழ் போராளிகளின் இடங்களிலும் இலங்கைக் கணினித் தேடுதல் பணி தீவிரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இப்படி மாநில உள் துறைச் செயலாளர் திரு. நாசராஜன் தெரிவித்தார். கோடம்பாக்கம் கொலை தொடர்பாகப் போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல்

### 600 ஈழத்தமிழ் போராளிகள் தமிழகத்தில் கைதாகினர்

நேற்று பிற்பகல் வரை தமிழகத்தில் இலங்கைத்தமிழ் போராளிகள் அறுநூற்றுக்கும் அதிகமானோர் கைது செய்யப்பட்டனர். இவர்களில் 110 பேர் சென்னை நகரில் மட்டும் கைது செய்யப்பட்டனர் ஏனையோர் திருச்சி, தஞ்சாவூர், இராமநாதபுரம் ஆகிய மாவட்டங்களில் கைது செய்யப்பட்டனர். கைது செய்யப்பட்டவர்களில் பெண்கள், குழந்தைகள் எனவும் இல்லை என்று தமிழக மாநில உள் துறைச் செயலாளர் நாசராஜன்

### அந்த வேளை வெளியே போனதால் பிரேமச்சந்திரன் எம்.பி. மயிரிழையில் தப்பினார்!

சென்னை கோடம்பாக்கத்தில் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை மாலை இடம் பெற்ற சம்பவத்தில் ஈ. பி. ஆர். எஸ். எஸ். வைச்சேந்த எம். பி. திரு. கே. பிரேமச்சந்திரன் மயிரிழையில் உயிர் தப்பினார் என்று தெரிய வருகிறது. செவ்வாய் மாலை நடைபெறவிருந்த கூட்டத்தில் பங்கு பற்றுவதற்காக திரு. பிரேமச்சந்திரனும் சென்னை வந்திருந்தார். ஆனால் சம்பவம் நடைபெற்ற சமயம் வேறு விடயமாக கூட்டம் நடைபெற்ற இடத்திலிருந்து சற்றுத் தூரத்தில் உள்ள வேறு ஓர் இடத்துக்கு அவர் சென்றிருந்தார். அந்த சமயமே தாக்குதல் சம்பவம் நடைபெற்றது. அதனால் அவர் குட்டுக்கு இலக்காகாமல் உயிர் தப்பினார். இதே போல் - கூட்டம் ஆரம்பமாகவதற்கு முன்னர் அந்த இடத்திலிருந்து பத்தமநாபாயின் மனைவியும் சம்பவம் நடைபெறும் நேரத்துக்குச் சற்று முன்னர் தான் அங்கிருந்து புறப்பட்டுச் சென்றதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ-3)

### பத்தமநாபாவுக்கு இந்த விபரீதம் ஏற்பட்டது ஏன்?

கருணாநிதி கூறும் காரணம் திரு. பத்தமநாபா யாருக்கும் தெரியாமல் தன்னுடைய பாட்டில் திடீரென சென்னைக்கு வந்ததால் தான் அவருக்கு இந்த விபரீதம் ஏற்பட்டது. ஆனால் அவர் திடீரென யாருக்கும் தெரியாமல் சென்னைக்கு வந்ததால் இந்த விபரீதம் ஏற்பட்டு விட்டது. என்று கருணாநிதி மேலும் பாதுகாப்புக் கேட்டிருப்பாரா

### புலிகளுக்கு தொடர்பில்லை; லண்டனில் கிட்டு அறிவிப்பு

என்டன், ஜூன் 21 ஈ. பி. ஆர். எஸ். எஸ். உறுப்பினர்கள் 16 பேர் சென்னையில் கொலை செய்யப்பட்ட சம்பவத்துக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் தொடர்பு ஏதும் இல்லை. இவ்வாறு விடுதலைப் புலிகளின் பிரமுகர் திரு. கிட்டு லண்டனில் தெரிவித்ததாக

### அனைவரையும் கைது செய்யுமாறு கருணாநிதி பொலீஸாருக்கு உத்தரவு

சென்னை, ஜூன் 21 - ஈழத் தமிழர் போராளிகளுக்கு இனிமேல் தமிழகத்தில் இடமில்லை. அங்கு தங்கியுள்ள அனைவரையும் சுற்றி வளைத்துக் கைது செய்து, அவர்களிடமிருந்து ஆயுதங்களைக் கைப்பற்றுப்படி தமிழக முதலமைச்சர் கருணாநிதி பொலீஸாருக்கு உத்தரவிட்டிருக்கிறார். இந்த நடவடிக்கையின்போது இயக்க வேறுபாடு எதுவும் காட்டப்படக் கூடாது என்றும் முதலமைச்சர் பொலீஸாரைப் பணித்திருக்கிறார்.

### யோகசங்கரி எம்.பியும் மரணம்

சென்னை, ஜூன் 21 - யாழ் மாவட்ட எம். பியும் ஈ. பி. ஆர். எஸ். எஸ். பிரமுகருமான திரு. கே. யோகசங்கரி சென்னை அரசு மருத்துவமனையில் நேற்று மரணமானார். கோடம்பாக்கத் தாக்குதலில் காயமடைந்து மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டவர்களில் திரு. யோகசங்கரியும் ஒருவர் என்று நேற்றுத் தெரியவந்தது. இந்தச் சம்பவத்தில் உயிரிழந்தோரின் எண்ணிக்கை 16 ஆக அதிகரித்தது. காயமடைந்தவர் களில் சிலர் பின்னர் சென்னை மருத்துவமனையில் காலமானார்கள். இறந்தவர்களில் இரண்டு

### பாலாலிலிருந்து தொடர்ச்சியாக ஷெல் - ஹெலி தாக்குதல்கள்

தெல்லிப்பழை, மயிலிட்டியில் பொம்மர் குண்டு வீச்சு காங்கேசன்துறை, ஜூன் 21 - பலாவி இராணுவ முகாமில் இருந்து செவ்வாய் மாலை முதல் நேற்றுப் பகல் வரை ஷெல்வீச்சுகளும், ஹெலி தாக்குதல்களும் தொடர்ந்து இடம்பெற்றன. முகாமைச் சுற்றி வரவுள்ள தையிட்டி, வறுத்தலை

### யுத்தத்தை உடனடியாக நிறுத்த இந்தியா கடிதம்

புதுடிவில், ஜூன் 21 - சண்டையை உடனடியாக நிறுத்தி அனைத்துத் தரப்பினருடனும் பேச்சுக் களை ஆரம்பிக்கும்படி இந்தியா, இலங்கை அரசுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறது. இந்த வேண்டுகோளை இந்திய அரசு உத்தியோகபூர்வமாக கொழும்புக்கு கடிதமூலம் அனுப்பி வைத்துவிட்டது. பிரதமர் வி. பி. சிங் நேற்று முன்தினம் மாநில முதலமைச்சர்கள் மற்றும் நேசக் கூட்சிகளின் தலைவர்களுடன் இலங்கை நெருக்கடி பற்றி பேச்சுக்கள் நடத்தினார் அல்லவா! அதைத் தொடர்ந்தே இந்த வேண்டுகோளை இந்திய அரசு விடுத்துள்ளது. [முந்திய செய்திகள் 2-ஆம், 3-ஆம் பக்கங்களில்]

### 10 சிப்பாய்கள் வடக்கில் பலி!

கொழும்பு, ஜூன் 21 - கடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் யாழ். மாவட்டத்தில் நடந்த மோதல்களில் ஆயுதப்படைகளின் பத்துப்பேர் உயிரிழந்தனர் என்று கொழும்பில் இராணுவ வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. (உ-5)

### சுப நேரம்

21-6-90 வியாழக்கிழமை ஆனி 7 சுபநேரம்: 7-24-8-54 இராகுசாலம்: 01-24-2-54 இரவுக்கும் பகலுக்கும் பொருந்தும்.

### ஈழத் தமிழர் பிரச்சினை; சிங்கிற்கு ராஜீவ் கடிதம்

புதுடிவில், ஜூன் 21 - மோசமடைந்து வரும் இலங்கை தமிழர் நெருக்கடி நிலை குறித்து முன்னள் பிரதமரும் எதிர்க்கட்சித் தலைவருமான திரு. ராஜீவ் காந்தி பிரதமர் வி. பி. சிங்கிற்கு இரண்டு கடிதங்களை எழுதியிருக்கிறார். இக் கடிதங்களில் இலங்கைத் தமிழரின் பாதுகாப்புக் குறித்து திரு. ராஜீவ் காந்தி கவலை தெரிவித்து இருக்கிறார்.

### குண்டு வீச்சுத் தாக்குதலை கண்டிக்கிறார் கருணாநிதி

சென்னை, ஜூன் 21 - இலங்கையில் பொது மக்கள் வாழும் குடியிருப்புக்கள் மீது இலங்கை இராணுவம் நடத்தி வரும் கண்டித்தனமான குண்டு வீச்சுத் தாக்குதல்களை தமிழக முதலமைச்சர் திரு. கருணாநிதி கண்டித்துள்ளார். ஈழத் தமிழர்களுக்கு உரிமைகளை வழங்காது காலத்தை வீணாக்கி இப்படியான நடவடிக்கைகளைத் தொடர்ந்து செய்து வருவதும் கண்டிக்கத்தக்கது என்றும் முதலமைச்சர் கூறியுள்ளார். (ஓ-5)

### குடாநாட்டு பஸ்சேவை நேற்று செயல் இழந்தது

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 21 - வடபிராந்திய போக்குவரத்துச் சபையின் குடாநாட்டு பஸ்சேவைகள் நேற்று முற்பகல் காலத்துக்கு நிறுத்தப்பட்டன. இலங்கை அரசு இலங்கை இராணுவம் நடத்தி வரும் கண்டித்தனமான குண்டு வீச்சுத் தாக்குதல்களை காரணமாகக் கொண்டு பஸ்சேவை நிறுத்தப்பட்டது. இலங்கை அரசு இலங்கை இராணுவம் நடத்தி வரும் கண்டித்தனமான குண்டு வீச்சுத் தாக்குதல்களை காரணமாகக் கொண்டு பஸ்சேவை நிறுத்தப்பட்டது. (ஓ-3)

### சுன்னாகத்தில் ஹெலித் தாக்கு!

நேற்றுப் பகல் 2 மணியளவில் சுன்னாகம் சந்தப்பகுதியில் ஹெலியில் இருந்து நடத்தப்பட்ட தாக்குதலில் ஒரு வியாபாரி உடம்பு பலர் காயமடைந்தனர். திடீரென ஹெலியில் இருந்து தாக்குதல் மேற்கொள்ளப் பட்டதால் மக்கள் நாவல பக்கமும் சிதறி ஓடினார்கள். இச்சம்பவத்தில் படுகாயமடைந்த செல்வையா

### காரைநகரில் ஷெல் வீச்சு; இளைஞர் உயிரிழப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 21 - காரைநகர் கடற்படை முகாமிலிருந்து நேற்றுக் காலை 8 மணியளவில் வெளியே முயன்ற சடற்படையினருக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் சுபா இரண்டு மணி நேரமாகக் கடும் மோதல் இடம்பெற்றது. அதனை அடுத்து முகாமிலிருந்து ஷெல் தாக்குதல்களும், பீரங்கிக் தாக்குதல்களும் மேற்கொள்ளப்பட்டன. (ஓ)

### கினிநொச்சி இராணுவம் இரவில் ஷெல் தாக்கு

கினிநொச்சி, ஜூன் 21 - கினிநொச்சி இராணுவ முகாமில் இருந்து இரவு நேரங்களில் குடியமனை உள்ள பகல் நேரங்களில் மக்கள் நேரப் பகுதிக்கும், சந்தைக்கும் போய்வரக் கூடிய நிலை [4-ஆம் பக்கம் பார்க்க]

### இலங்கை உதவி கோருகிறது

புதுடிவில், ஜூன் 21 - வெளியுறவுச் செயலாளர் பெர்னாட் திலசரத்ன வெளிநாட்டுத் துறைகளுக்கு விடுதலை வேண்டுகோளில் மருந்து வகைகள், உணவுப் பொருள்களை தத்தமது நாடுகளில் இருந்து பெற்று அனுப்புமாறு கோரியிருக்கிறார். தற்போதைய நெருக்கடியைத் தடுக்கும் பார்த்துக் கவிழ்ச்சக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றன என்று சொல்லுகோ...! (அ-5)



# யுத்தத்தை உடனடியாக நிறுத்த இந்தியா கோருகிறது

புதுடிவில் ஜூன் 21 இலங்கையில் அரசுப்படைகளுக்கும் விடுதலைப்புலிகளுக்கும் போராணிகளுக்கும் இடையே நடைபெறும் சண்டை உடனடியாக நிறுத்தப்படவேண்டும் என்று இந்தியா கேட்டுள்ளது. இத்தகவலை புதுடிக்கலியில் வெளியுறவு அமைச்சு அதிகாரி ஒருவர் கடந்த செல்வாய் மாலை வெளியிட்டார்.

வடக்கு-தெற்கு மாகாணத்தில் வன்முறை அதிகரித்து வருவது குறித்தும் விமானத் தாக்குதல் நடத்துவது குறித்தும் இந்தியா வேலை அடைந்துள்ளது.

இலங்கையில் நடைபெறும் சம்பவங்கள் இந்தியா உள் விப்பாகக் கவனித்துக் கொண்டு வருகிறது.

இலங்கையின் ஒற்றுமை, ஒருமைப்பாட்டுக்கு இசைக்கக் கூடாது. புகார்கள் சமீபமாக

விண் நியாயமான விருப்பங்கள் நிறைவேற்ற வன்முறை, நெருக்குதல் அற்ற சூழலில் ஜனநாயக அமைப்பு முறை மீண்டும் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும். [அ-எ]

## கொலைச் சம்பவத்தை கருணாநிதி கண்டிக்கிறார்

புதுடிவில் ஜூன் 21 கோடம்பாக்கம் கொலைச் சம்பவம் குறித்து தமிழக முதலமைச்சர் கருணாநிதி கவலையும் கண்டனமும் தெரிவித்துக்கொண்டார்.

தமிழ்நாடு போராளிகளிடையே சகோதர யுத்தம் நடைபெறுவதைத் தவிர்க்க ஆரம்பத்தில் இருந்தே நன்முயற்சி எடுத்து வந்திருக்கிறேன். ஆனால் சகோதர

யுத்தம் தமிழ் நாட்டிலேயே நடத்தப்பட்டு விட்டது - என்று திரு கருணாநிதி புதுடிக்கலியில் இருந்து வெளியிட்ட அறிக்கை ஒன்றில் தெரிவித்தார்.

தமிழ்நாடு இந்திரா காந்திரஸ் பிரமுகர் கருப்பையா மூப்பனாரும் கொலைச் சம்பவம் குறித்து கவலையும் கண்டனமும் தெரிவித்தார். [அ-எ]

## மத்திய அரசும் கண்டனம்

புதுடிவில் ஜூன் 21 சென்னையில் ஈ.பி.ஆர்.எல். எப் பிரமுகர்கள் கொல்பப்பட்ட சம்பவம் குறித்து இந்திய மத்திய அரசு கண்டனம் தெரிவித்துள்ளது.

இச்சம்பவத்தில் ஈடுபட்டவர்கள் மீது கடும் நடவடிக்கை எடுக்கும்படி பொலீஸாரை மத்திய அரசு பணித்து உள்ளது என்று ஏஜன்ஸிச் செய்திகள் தெரிவித்தன. [அ-எ]

## ஈழத் தமிழ் அகதிகளுக்கு தமிழகத்தில் கூடுதல் பாதுகாப்பு

சென்னை ஜூன் 21 தமிழகத்தில் உள்ள இலங்கைத் தமிழ் அகதிகளுக்கு கூடுதல் பாதுகாப்பு வழங்கும்படி முதலமைச்சர் சருணாநிதி பொலீஸாருக்கு உத்

தரவிட்டுள்ளார். ஈ.பி.ஆர்.எல். எப் பிரமுகர்கள் கொலையுண்ட சம்பவத்தைத் தொடர்ந்து இந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டள்ளது. [அ-எ]

## சமையற்காரர் தேவை

அனுபவம் உள்ள சமையற்காரர் ஒருவர் உடனடியாக தேவை. தேநீர் தயாரித்தல் உட்பட சமையல் பாகங்களைச் சுத்தமாகச் செய்கக் கூடியவர் விரும்பத்தக்கது. தரவிறுந்து வேலை செய்வதற்குத் தயாராக இருக்க வேண்டும். தாமதியாது நேரில் வரவும்.

உதயன் பத்திரிகை நிறுவனம்  
(கைராசபிள்ளையார் கோவில் அருகே)  
நாலவர் விதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

## ஷப்றா யுனிக்கோ பினான்ஸ் லிமிட்டெட்

யாழ்ப்பாண நகரப் பகுதியில் இப்போது நிலவும் சூழ்நிலை காரணமாக அங்கு அமைந்துள்ள எமது அலுவலகத்தை, மிகவும் பாதுகாப்பான வேறு இடத்திற்கு மாற்ற வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டுள்ளது. அதற்கான பணியில் நாம் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளோம்.

அலுவலகத்திற்கான புதிய இடத்தை ஏற்பாடு செய்ததும், அது குறித்து, பத்திரிகைகள் மூலம் எங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு அறியத்தகுவோம் அதுவரையும் இப்போது ஏற்பட்டுள்ள சிரமத்தைப் பொருட்படுத்தாது எங்களுடன் ஒத்துழைக்குமாறு வாடிக்கையாளர்களை மிக அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

நிர்வாகத்தினர். [4757]

## பிறந்தநாள் வாழ்த்து

செல்வப் புதல்வன்  
★ விதாசன் ★

கொக்குவில் மேற்கைச் சேர்ந்த விஜயகுமாரன் தம்பதிகளின் செல்வப் புதல்வன் விதாசன் (விதாசன்) இன்று (21-06-90) தனது முத்தகாவது பிறந்த நாளை தனது இல்லத்தில் சிறப்பாகக் கொண்டாடுகிறார்.

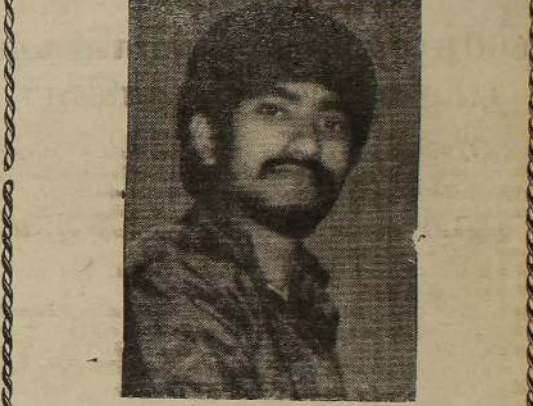
இவரை கனடாவில் இருக்கும் டிடி, கொக்குவில் இருக்கும் மமி, அம்மம்மா, லீலா அன்ரா, டாலி அன்ரா, குட்டி அன்ரா, சிவமாதவன் வட்டுக் கோட்டையில் இருக்கும் அப்பா, அப்பம்மா, ஜேர்மனியில் இருக்கும் பெரியப்பா, பெரிய சன்ரா, அண்ணண்ணன், பெரிய அங்கிள் (சுவீஸ்), ஐயர் அங்கிள் (லண்டன்) குரா அங்கிள், குட்டி அங்கிள் (சென்னை), சலூசி சித்தா மற்றும் தத்தாமார், அம்மம்மாமார், ஐயாமார், அண்ணிமார், பக்கலை யும் பெற்று பல்லாண்டு காலம் வாழ்கவேண்டி வாழ்த்துகின்றார்கள். [13514]

## The Lions Club of Jaffna

This is to inform all members of the Lions Club and the Invitees that the meeting scheduled to be held at Hotel Gnanams on Saturday the 23rd June has been postponed.

President, Steering Committee [C-4755]

## 3ஆம் ஆண்டு நினைவு அஞ்சலி



சுப்பையா சத்தியானந்தம் (அப்புச்சி)  
தாயின் மடியில்: 17-06-1963  
இறைவன் அடியில்: 12-07-1987  
திதி: 21-06-1990

அன்பின் செல்வமே அப்புச்சி நீ மறைந்து மூன்று ஆண்டுகள், சென்றாலும் எம் இதயங்களில் வாழ்ந்து கொண்டேயிருக்கிறாய் உன் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை வேண்டுகின்றோம்.

சாந்தி! சாந்தி!! சாந்தி!!!

பிரார்த்திப்பவர்கள்: அம்மா, அண்ணன்மார், அண்ணிமார், பெறாமக்கள், உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள். [4756]

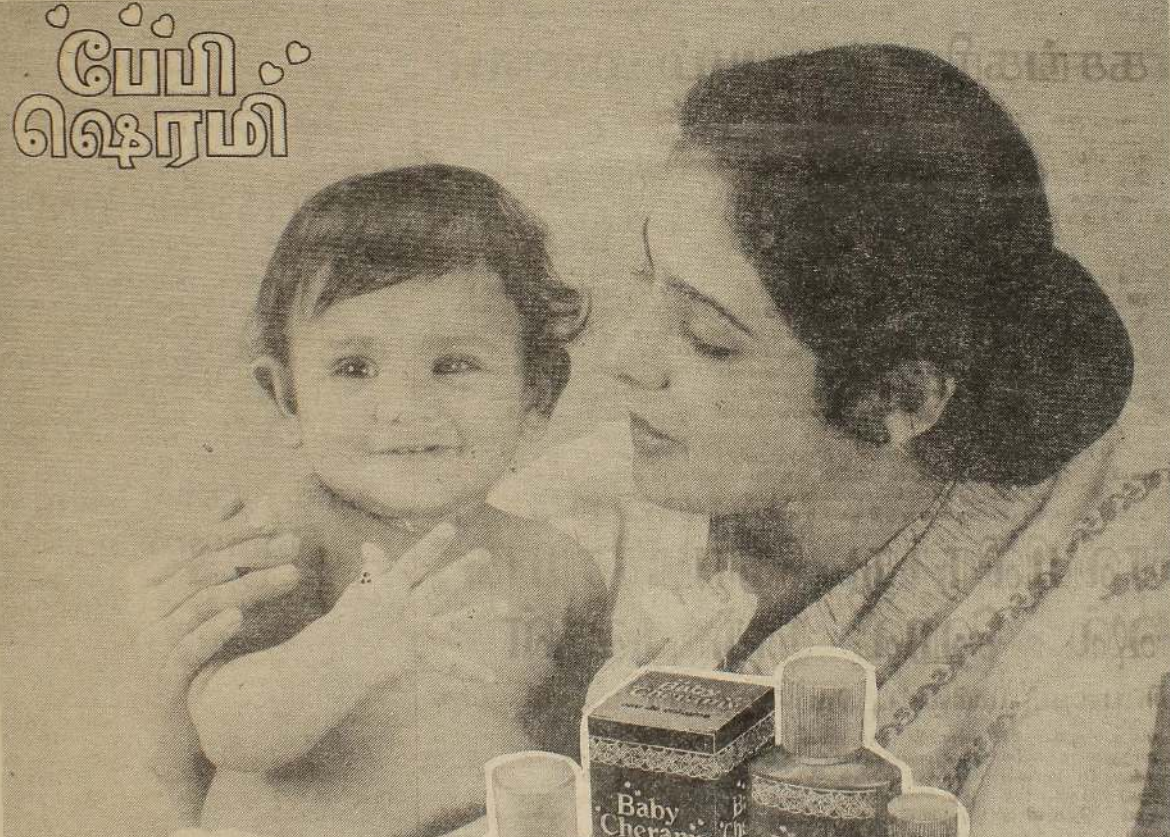
## ஆறாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

மலர்வு: 04-09-1948  
உதிர்வு: 27-06-1984  
திதி: 21-06-1990

உயர்திரு. பொன்னம்பலம் பத்மநாதன் (பொலீஸ் சாஜன்ட். ஜேர். காங்கேசன்துறை) அப்பா! என்றழைக்க எமக்கெங்கு யாருமில்லை ஆண்டுகள் ஆறு சென்றாலும் ஆறவில்லை நம்சோகம் ஆறாய் நீர் கொரிந்து திற்கின்றோம் உம் பிரிவால் யன்புடன வளர்த்தீர பாசமுடன் காத்தீரே இன்று நம்மை விட்டு சென்றீரே தாரதேசம் ஆண்டுகள் தான் கழிந்தாலும் போகாது உம் நினைவு எம்மை விட்டு உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை வேண்டி நிற்றும்.

அன்பு மனைவி, பிள்ளைகள், தாய், தந்தை, சகோதர, சகோதரி, சைத்துனர், மைத்துனி, மாமன், மாமி, மருமக்கள், பெறாமக்கள்.

“பத்மஇவ்வம்” இறங்காணியவளவு, காங்கேசன்துறை [5855]



**பேப்பி ஷெரமி**

தாயின் மென்மைப் பராமரிப்பைத் தரும்

பேபி ஷெரமி-குழந்தைகள் உங்கள் அன்பைப் பிழிந்து கொள்ளச் செய்த வர. மென்மையான பராமரிப்பு அளவு அளவின் அளவே குழந்தைகளின் மென்மையான பராமரிப்பைத் தரும். தாயின் அந்த மென்மைப் பராமரிப்பைச் செய்கும் வரவுகளுது பேபி ஷெரமி

குழந்தைகளைப் பேரூய் பேரூய் வரவை கொண்டு பேபி ஷெரமி, அந்த மென்மையான அந்த குழந்தை வாய்க்காத பிரிவாக்கலை ஒரு தாய் மட்டுமே வழங்கும் பக்தித்து லுட்களானது லுட்களானது லுட்களானது பேபி ஷெரமி மிகவும் மிகவும் மிகவும்

ரு. 9/50 முதல்

**பேப்பி ஷெரமி**

அன்னையின் பரிவுக்கு உன்னதச் சின்னம்- ஷெரமி

தாயான பொருள்களை வழங்கும் நேறமான

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



